

## EVALUACIÓN DE PROGRAMAS SUBVENCIONALES 2007

### H.A.B.E.

- 1.- Udal erakundeen menpeko euskaltegiei laguntzak, helduei ematen dizkien euskara-ikastaroen finantzaziorako.
- 2.- Euskaltegi pribatuei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei laguntzak, helduei ematen dizkien euskara-ikastaroen finantzaziorako.
- 3.- Euskal Etxeetako euskaltegiei laguntzak helduei ematen diskieten euskara-ikastaroen finantzaziorako.
- 4.- Euskaltegi eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologuetan euskara ikasi duten ikasleentzako laguntzak, euskara-mailak egiaztatzeko HABErren azterketak gaindituz gero.

## 1.- IZENBURUA

### Título

Udal erakundeen menpeko euskaltegiei laguntzak, helduei ematen dizkienet euskarakastaroen finantzaziorako.

*Ayudas a euskaltegis dependientes de entes municipales para financiar cursos de euskera impartidos a adultos.*

## 2.- ARAUA

### Norma Reguladora

EBAZPENA, 2007ko irailaren 3koan, HABERen zuzendari nagusiarena, udalen edo udal-erakundeen menpeko euskaltegiei, udal titularitateko euskaltegi publikoei 2007/2008 ikasturteko dirulaguntzak emateko baldintzak ezartzen dituena.

*RESOLUCION de 3 de septiembre de 2007, del Director General de HABE, por la que se establecen las condiciones para la percepción de subvenciones por los euskaltegis públicos de los ayuntamientos o de las entidades de ellos dependientes, euskaltegis públicos de titularidad municipal, para el curso 2007/2008.*

## 3.- DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN AZALPEN LABURRA ETA HELBURUAK

### Breve descripción y objetivos del Programa Subvencional

179/2003 Dekretuak ezarria dauka HABEK laguntza emango duela, bere aurrekontubitarteko muga barruan, euskaltegiak finantzatzeko, helduak alfabetatzen eta euskalduntzen lan egiteagatik. Deialdi honek, udal euskaltegiak 2007/08 ikasturtean emandako ikastaroen finantzaziorako laguntzak arautzen ditu.

- Helburuak:
- 39 euskaltegiri diruz lagundi
  - 300 irakasle eta 40 administrariren personal-kostua finantzatu
  - 10.000 ikasleren eskolaketa sustatu

*El Decreto 179/2003 establece que HABE colaborará, dentro de sus disponibilidades presupuestarias, en la financiación de los euskaltegis por su labor en la alfabetización y euskaldunización de adultos, realizándose convocatorias de ayudas cada curso académico. La presente convocatoria regula el régimen de ayudas destinadas a la financiación de los cursos de euskera impartidos por los euskaltegis municipales durante el curso 2007/08.*

- Objetivos:
- Subvencionar a 39 euskaltegis
  - Financiar el coste salarial de 300 profesores y 40 administrativos
  - Propiciar la escolarización de 10.000 alumnos

## 4.- LORTUTAKO EMAITZAK ETA ERAGINA GIZARTEAN

### Resultados Alcanzados y Utilidad e Impacto Social

39 euskaltegi

Plantilako 294 irakasle eta 36 administrari, horien bitartez 10.500 ikasleri erantzunez, 192.000 talde-ordu eta autoikaskuntzako 2.500.000 ikasle-ordu ematea espero delarik.

39 euskaltegis

296 profesores y 36 administrativos en plantilla, atendiendo a unos 10.500 alumnos, y previendo impartir 192.000 horas/grupo y 2.500.000 horas/alumno.

## 1.- IZENBURUA

### Título

Euskaltegi pribatuei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei laguntzak, helduei ematen dizkienet euskara-ikastaroen finantzaziorako.

*Ayudas a euskaltegis privados y centros homologados de autoaprendizaje de para financiar cursos de euskera impartidos a adultos.*

## 2.- ARAUA

### Norma Reguladora

EBAZPENA, 2007ko irailaren 3ko, HABERen zuzendari nagusiarena, euskaltegi pribatu eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei, 2007/2008 ikasturteko euskara-ikastaroengatik esleituko zaizkien dirulaguntzak arautzen dituena.

*RESOLUCION de 3 septiembre de 2007, del Director General de HABE, por la que se regula la concesión de ayudas económicas a los euskaltegis privados y centros homologados de autoaprendizaje, por los cursos de euskera correspondientes al curso 2007/2008.*

## 3.- DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN AZALPEN LABURRA ETA HELBURUAK

### Breve descripción y objetivos del Programa Subvencional

179/2003 Dekretuak ezarria dauka HABEK laguntza emango duela, bere aurrekontubitarteko muga barruan, euskaltegiak finantzatzeko, helduak alfabetatzen eta euskalduntzen lan egiteagatik. Deialdi honek, euskaltegi pribatuek eta autoikaskuntzarako zentro homologatuek 2007/07 ikasturtean emandako ikastaroen finantzaziorako laguntzak arautzen ditu.

Helburuak:

- 62 euskaltegi eta 8 autoikaskuntzarako zentrori diruz lagundi
- 25.000 ikasleren eskolaketa sustatu

*El Decreto 179/2003 establece que HABE colaborará, dentro de sus disponibilidades presupuestarias, en la financiación de los euskaltegis por su labor en la alfabetización y euskaldunización de adultos, realizándose convocatorias de ayudas cada curso académico. La presente convocatoria regula el régimen de ayudas destinadas a la financiación de los cursos de euskera impartidos por los euskaltegis privados y centros homologados de autoaprendizaje durante el curso 2007/07.*

Objetivos:

- Subvencionar a 62 euskaltegis y 8 centros de autoaprendizaje
- Propiciar la escolarización de 25.000 alumnos

## 4.- LORTUTAKO EMAITZAK ETA ERAGINA GIZARTEAN

### Resultados Alcanzados y Utilidad e Impacto Social

60 euskaltegi eta 8 autoikaskuntzarako zentro  
462.000 talde-ordu eta 215.000 autoikaskuntzako ikasle-ordu inguru onartu dira dagozkien dirulaguntzak esleitz, horrela 27.000 ikasle inguru atendituko delarik.

*60 euskaltegis y 8 centros de autoaprendizaje  
Se han resuelto subvenciones relativas a unas 462.000 horas/grupo y 215.000 horas/alumno en autoaprendizaje, atendiendo a unos 27.000 alumnos.*

## 1.- IZENBURUA

### Título

Euskal Etxeetako euskaltegiei laguntzak, helduei ematen dizkienet euskara-ikastaroen finantzaziorako.

*Ayudas a euskaltegis de Centros Vascos-Euskal Etxeak para financiar cursos de euskera impartidos a adultos.*

## 2.- ARAUA

### Norma Reguladora

EBAZPENA, 2007ko urriaren 3ko, HABERen zuzendari nagusiarena, 2007ko urria eta 2008ko iraila bitarteko euskara-ikastaroengatik, Euskal Etxeei esleituko zaizkien dirulaguntzak arautzen dituena.

*RESOLUCION de 3 octubre de 2007, del Director General de HABE, por la que se regula la concesión de ayudas económicas a Centros Vascos-Euskal Etxeak, por los cursos de euskera correspondientes al período comprendido entre octubre de 2007 y septiembre de 2008.*

## 3.- DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN AZALPEN LABURRA ETA HELBURUAK

### Breve descripción y objetivos del Programa Subvencional

179/2003 Dekretuak ezarria dauka HABEK laguntza emango duela, bere aurrekontubitarteko muga barruan, euskaltegiak finantzatzeko, helduak alfabetatzen eta euskalduntzen lan egiteagatik. Deialdi honek, Euskal Etxeetako euskaltegiak 2007/08 ikasturtean emandako ikastaroen finantzaziorako laguntzak arautzen ditu.

Helburuak:

- 3 Federazio eta 19 Euskal Etxeri diruz lagundu
- 1.800 ikasleren eskolaketa sustatu

*El Decreto 179/2003 establece que HABE colaborará, dentro de sus disponibilidades presupuestarias, en la financiación de los euskaltegis por su labor en la alfabetización y euskaldunización de adultos, realizándose convocatorias de ayudas cada curso académico. La presente convocatoria regula el régimen de ayudas destinadas a la financiación de los cursos de euskera impartidos por los euskaltegis de los Centros vascos-Euskal Etxeak durante el curso 2007/08.*

Objetivos:

- Subvencionar a 3 Federaciones y 19 Centros Vascos-Euskal Etxeak
- Propiciar la escolarización de 1.800 alumnos

## 4.- LORTUTAKO EMAITZAK ETA ERAGINA GIZARTEAN

### Resultados Alcanzados y Utilidad e Impacto Social

3 Federazio eta 19 Euskal Etxe  
20.927 talde-ordu onartu dira dagozkien dirulaguntzak esleituz, horrela 1.720 ikasle inguru atendituko delarik.

*3 Federaciones y 19 Centros vascos-Euskal Etxeak  
Se han resuelto subvenciones relativas a 20.927 horas/grupo, atendiendo a unos 1.720 alumnos.*

## 1.- IZENBURUA

### Título

Euskaltegi eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuetan euskara ikasi duten ikasleentzako laguntzak, euskara-mailak egiazatzeko HABERen azterketak gaindituz gero.

*Ayudas a los alumnos y alumnas de euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje de euskera que superen los exámenes de acreditación de niveles de euskera, convocados por HABE.*

## 2.- ARAUA

### Norma Reguladora

EBAZPENA, 2007ko maiatzaren 30ekoa, HABERen zuzendari nagusiarena, euskara-mailak egiazatzeko HABEk deitutako 2007ko azterketak gainditu dituzten euskaltegi eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuetako ikasleei emango zaizkien dirulaguntzen baldintzak arautu eta deialdia egiten duena, eta 2007ko azaroaren 27ko EBAZPENAk ezarritako aldaketa.

*RESOLUCIÓN de 30 de mayo de 2007, del Director General de HABE, por la que se realiza la convocatoria y se regulan las condiciones de las ayudas a los alumnos y alumnas de euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje de euskera, que hayan superado los exámenes de acreditación de niveles de euskera de 2007, convocados por HABE, modificada por RESOLUCIÓN de 27 de noviembre de 2007.*

## 3.- DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN AZALPEN LABURRA ETA HELBURUAK

### Breve descripción y objetivos del Programa Subvencional

179/2003 Dekretuak dio HABEk ezar ditzakeela, osagarri gisa eta bere aurrekontu-bitarteko muga barruan, ikasleei zuzendutako dirulaguntzak, horien emaitza akademikoen baitan. Deialdi honek, 2007 ekitaldian zehar euskararen irakaskuntzarako kurrikuluaren mailaren bat gainditu duten ikasleei dirulaguntzak arautzen ditu.

Helburuak: 3.000 ikasleri diruz lagundi

*El Decreto 179/2003 establece que, complementariamente y dentro de sus disponibilidades presupuestarias, HABE podrá establecer ayudas dirigidas a alumnos en función de sus resultados académicos. La presente convocatoria regula el régimen de ayudas a alumnos que hayan superado un nivel del currículo de enseñanza del euskera, a lo largo del ejercicio 2007.*

Objetivos: Subvencionar a 3.000 alumnos

## 4.- LORTUTAKO EMAITZAK ETA ERAGINA GIZARTEAN

### Resultados Alcanzados y Utilidad e Impacto Social

Deialdiari erantzunez, 3.413 eskari jaso ziren, eta horietatik 19 ez ziren onartuan izan, ezartzen ziren baldintzak betetzen ez zituztelako. Horrela, onartutako 3.394 eskatzaileen artean 1.616.500 euro banatu ziren.

*En el desarrollo de la convocatoria se formalizaron 3.413 solicitudes, de las que 19 no fueron admitidas, por no cumplir alguno de los requisitos establecidos. A los 3.394 solicitantes admitidos se les concedió un total de 1.616.500 euros.*